







SQN70... / SQN71...

SQN74... / SQN75...

电动执行器

SQN7...

电动执行器,可用于中小型燃烧器的风门挡板和燃气或燃油阀控制. SQN7...特别适用于将该执行器与其产品结合到一起使用 OEM 厂家!

使用和功能

SQN7...执行器专门被设计用来驱动气燃料阀和风门挡板,这些阀门用于中小型的燃油或燃气燃烧器。从而达到燃料和助燃空气的最佳混合比.

- 与 P-PI 或 PID 控制器连接,例如 RWF40...
- 直接连接不同型号的燃烧控制器,例如 LOA..,LMO...,LMG...或 LFL...
- 与1或2线控制器或3位控制器连接
- 所有执行器的功能:: 耐压和抗热塑料壳体设计
 - 螺丝接线端子
 - 带有离合装置的免维护齿轮机构
 - 内置定位标示
 - 便于调整的限位开关和辅助开关
 - 集成电路回路

• 保持转矩 - SQN70... / SQN71... / SQN75... 0.7...1.3 Nm

- SQN74... 0.7 Nm

● 运行时间: - SQN70... / SQN71... / SQN75... 4...30 s - SQN74... 4 s

54.W. III.

旋转方向 - SQN70... / SQN74... 逆时针方向SQN71... / SQN75... 顺时针方向

• SQN74... / SQN75... - 固定孔和线缆穿入孔

_

为避免人员伤害,财产损失和环境破坏,必须遵守以下警告注意事项!



不要打开、干扰或是修改电动执行器!

- 所有过程 (装配、安装和维修工作等)必须由专业人员进行。
- 改变执行器连接区域里任何电线连接前,将装置完全与主电源隔离(拆除所有极线)
- 给连接末端做好充分的保护措施,确保不受到电击危险。
- 检查并确保电线正确连接
- 跌落或震动将破坏安全性能。将不能再继续使用,即使它们外观没有受到任何损坏。

装配注意事项

• 确保符合相关国家安全规则

调试注意事项

• 调试装置前,检查并确认电线正确连接。

标准和证书



-遵守 EEC 标准

- Electromagnetic compatibility EMC (immunity) -Low-voltage directive

89 / 336 EEC 73 / 23 EEC



ISO 9001: 2000 Cert. 00739



ISO 14001: 1996 Cert. 38233



维修注意事项

每次更换执行器时,检查并确认电线正确连接。

处理



执行器含有电气和电子部件,不能和生活垃圾一起处理。 必须遵守当地和现有的法律规定。 外壳

- 耐压和抗热塑料壳体组成
- 内部包括:
 - 齿轮连接的同步电动机,带由齿轮离合装置
 - 控制部分的凸轮轴
 - 继电器, 因驱动器的类型不同而定
 - 开关, 与印刷电路板上的端子连接

颜色: SQN70... / SQN71...: 齿轮盒外壳呈黑灰色,外盖呈亮灰色 SQN74... / SQN75...: 齿轮盒外壳呈黑灰色,外盖呈亮灰色

驱动马达 - 双向旋转同步马达

联接 - 驱动轴可以从齿轮传动系统和马达上手动脱开

- 自动啮合

开关调整 - 使用可调节的凸轮

凸轮边上的刻度指示凸轮转换点的角度凸轮运行到底,辅助开关已颜色标记

一些凸轮开关可以精密调节,只需用普通得螺丝刀就可完成其他凸轮可以手动调节或是使用专用扳手或类似的工具完成

位置指示 - 内置的:在齿轮传动机构的一端开头标出标记

_

电气联接 参考 《技术参数》

齿轮机构 - 兔维护

驱动轴 - 原料由黑色的精制钢构成

- 与传动机构的前端顺利吻合

- 不同的版本可供选择

固定和安装 - 传动机构的前端作为安装的表面

- 通过安装孔可以方便可靠的安装

特殊版本可安装位置反馈电位器

某些型号的执行机构可安装位置反馈电位器,他们与其他型号的不同在于外罩的高度.

不一样.而且从型号排列上看,这些执行器的型号在圆点后的第三位是"8"

例如: SQN7×.××8A××. 使用高的外罩 AGA34.

其他型号的执行器如果需要安装反馈电位器,需要单独再定购 AGA34.

执行器 SQN70... / 逆时针旋转 8)

图纸编	驱动轴1)	50Hz 时的行程	额定扭矩	保持转	AS	继电器	外壳长度	电源电压/频率类型		SQN7 替代类型
号.	编号.	时间 2)	6)	矩	7)		1)	AC 230 V 4)	AC 115 V 3)	参考
		转到 90°	(最大.)	Nm				+10 % -15 %	+10 % -15 %	
		s	Nm		pcs.	个数.	mm	5060 Hz	5060 Hz	
2	0	4	1.5	0.7	2	2	117	SQN70.224A20		
4	0	4	1.5	0.7	2	3	117	SQN70.244A20		SQN30.121A2700
6	0	4	1.5	0.7	2		80 ¹⁰⁾	SQN70.264A20		SQN30.101A2700
9	0	4	1.5	0.7	2	1	117	SQN70.294A20		SQN30.111A2700
2	0	6	1.5	0.7	2	2	117	SQN70.324A20		SQN30.151A2700
2	0	12	2.5	1.2	2	2	117	SQN70.424A20		
5	0	12	2.5	1.2	2	3	117	SQN70.454A20		
6	0	12	2.5	1.2	2		80 ¹⁰⁾	SQN70.464A20		
6	3	12	2.5	1.2	4		80 ¹⁰⁾	SQN70.464A23		
2	0	30	2.5	1.3	2	2	117	SQN70.624A20		
6	0	30	2.5	1.3	2		80 ¹⁰⁾	SQN70.664A20		SQN31.401A2700
6	3	30	2.5	1.3	2		80 ¹⁰⁾	SQN70.664A23		SQN30.401A2730

执行器 SQN70... / 顺时针旋转 8)

图纸编	驱动轴1)	50Hz 时的行程	额定扭矩	保持转	AS	继电器	外壳长度	电源电压/频率类型		SQN7 替代类型
号.	编号.	时间 2)	6)	矩	7)		1)	AC 230 V 4)	AC 115 V 3)	参考
		转到 90°	(最大.)	Nm				+10 % -15 %	+10 % -15 %	
		s	Nm		pcs.	个数.	mm	5060 Hz	5060 Hz	
2	0	4	1.5	0.7	2	2	117	SQN71.224A20		SQN31.151A2700
6	0	4	1.5	0.7	2		80 ¹⁰⁾	SQN71.264A20		SQN31.101A2700
2	0	12	2.5	1.2	2	2	117	SQN71.424A20		
4	0	12	2.5	1.2	2	2	117	SQN71.444A20		
5	0	12	2.5	1.2	2	3	117	SQN71.454A20		
6	1	12	2.5	1.2	2		80 ¹⁰⁾	SQN71.464A21		
2	0	30	2.5	1.3	2	2	117	SQN71.624A23		
6	0	30	2.5	1.3	2		80 ¹⁰⁾	SQN71.664A20	SQN71.664A10	SQN31.401A2700
9	0	30	2.5	1.3	2	1	117	SQN71.694A20		

执行器 SQN74... / 逆时针旋转 8)

图纸编号.	驱动轴1)	50Hz 时的行	额定扭矩 6)	保持转矩	AS	继电器	电源电压/频率类型	
	编号.	程时间 2)	(最大.)	Nm	7)		AC 230 V 4)	AC 115 V 3)
		转到 90°	Nm				+10 % -15 %	+10 % -15 %
		S			pcs.	个数.	5060 Hz	5060 Hz
9	1	4	1.5	0.7	2	1	SQN74.294A21 9)	

图例 Legend

- 1) 参考 尺寸图 «Dimensions»
- 2) 在 60Hz 情况下,行程时间将缩短大约 20%
- 3) 允许使用 AC 115 V +10 % / -15 %的电源 , 但在电压不足的情况下,扭矩会降低大约 20%
- 4) 允许使用 AC 230 V +10 % / -15 %的电源, 但在电压不足的情况下,扭矩会降低大约 20%
- ⁵) 测试并且已经在 Underwriters Laboratories Inc. (UL) U.S 注册.
- 6) 通常状况下;极端情况下 (e.g. +60 °C, AC 230 V –15 %) approx. –25 %
- 7) 辅助开关数量 (除两个限位开关外)
- 8) 当面对驱动轴和当控制电压提供给限位开关 11
- 9) 适于直接安装反馈电位器
- 10) 适于安装电位器,但需要定购高外罩 AGA34

执行器 SQN75... / 顺时针旋转 8) 外罩高度 115mm

图纸编号.	驱动轴1)	50Hz 时的行	额定扭矩 6)	保持转矩	AS	继电器	电源电压	/频率类型
	编号.	程时间 2)	(最大.)	Nm	7)		AC 230 V 4)	AC 115 V ³⁾
		转到 90°	Nm				+10 % -15 %	+10 % -15 %
		S			pcs.	个数.	5060 Hz	5060 Hz
2	1	4	1.5	0.7	2	2	SQN75.224A21	
2	6	4	1.5	0.7	4	2	SQN75.224A26	
3	1	4	1.5	0.7	4	2	SQN75.236A21	
4	1	4	1.5	0.7	2	3	SQN75.244A21	
4	6	4	1.5	0.7	2	3	SQN75.244A26	
9	1	4	1.5	0.7	2	1	SQN75.294A21 9)	
9	1	4	1.5	0.7	4	1	SQN75.294A26 9)	
F	1	4	1.5	0.7	4	3	SQN75.2F6A21	
F	1	12	2.5	1.2	4	2	SQN75.4F6A21	
2	1	12	2.5	1.2	2	2	SQN75.424A21	
4	1	12	2.5	1.2	2	3	SQN75.444A21	
9	1	12	2.5	1.2	2	1	SQN75.494A21 9)	
2	6	23	2.5	1.2	4	2	SQN75.524A26	
K	1	30	2.5	1.3	2		SQN75.6K4A21 9)	SQN75.6K4A11
2	6	30	2.5	1.3	2	2	SQN75.624A26	
6	3	30	2.5	1.3	4		SQN75.664A26 9)	
9	1	30	2.5	1.3	2	1	SQN75.694A21 9)	

执行器 SQN70... / 逆时针旋转 8) / UL-认证,用于美国和加拿大

ſ	图纸编号.	驱动轴1)	50Hz 时的行	额定扭矩 6)	保持转矩	AS	继电器	外壳长度 1)	电源电压/频率类型
		编号.	程时间 2)	(最大.)	Nm	7)			AC 115 V ³⁾
			转到 90°	Nm				mm	+10 % -15 %
			s			pcs.	个数.		5060 Hz
	0	0	30	2.5	1.3	1		80 10)	SQN70.603R10 ⁵⁾

执行器 SQN71... / 顺时针旋转 8) / UL-认证,用于美国和加拿大

图纸编号.	驱动轴1)	50Hz 时的行	额定扭矩 6)	保持转矩	AS	继电器	外壳长度 1)	电源电压/频率类型
	编号.	程时间 2)	(最大.)	Nm	7)			AC 115 V ³⁾
		转到 90°	Nm				mm	+10 % -15 %
		s			pcs.	个数.		5060 Hz
0	9	4	1.5	0.7	1		80 ¹⁰⁾	SQN71.203R19
0	9	12	2.5	1.2	1		80 ¹⁰⁾	SQN71.403R19
0	0	30	2.5	1.3	1		80 ¹⁰⁾	SQN71.603R10
0	9	30	2.5	1.3	1		80 ¹⁰⁾	SQN71.603R19
0	0	30	2.5	1.3	1		84 ⁹⁾	SQN71.608R10 ⁵)
0	0	30	2.5	1.3	1		84 ⁹⁾	SQN71.608R20 ⁵)-
								230VAC
								+10 % -15 %
								5060 Hz

所有 UL 认证注册的执行器类型

- 也同样满足 CE 认证的需求
- 相同标准型号的类型都采用一样的基础设计

标准版本和 UL 注册版本唯一不同的地方是在于其他原材料的使用上,尤其是塑料。另外,UL 注册版本还配有在美国和加拿大使用的电源变压器(参考 «Dimensions»)。

图例 Legend

- 1) 参考 «Dimensions»
- 2) 在 60Hz 情况下, 行程将缩短大约 20%
- 3) 允许使用 AC 115 V +10 % / -15 %的电源, 但在电压不足的情况下, 扭矩会降低大约 20%

- 4) 允许使用 AC 230 V +10 % / -15 %的电源, 但在电压不足的情况下, 扭矩会降低大约 20%
- 5) 测试并且已经在 Underwriters Laboratories Inc. (UL) U.S 注册.
- 6) 通常状况下;极端情况下 (e.g. +60°C, AC 230 V -15%) approx. -25%
- 7) 辅助开关数量 (除两个限位开关外)
- 8) 当面对驱动轴和当控制电压提供给限位开关 1
- 9) 适于直接安装反馈电位器
- 10) 适于安装电位器,但需要定购高外罩 AGA34

技术粉据

执行器 参考 «Type reference»



安装工具

AGA70.3

- 用于安装 SQN70... / SQN71... 替代 SQN3...
- 适用于 SQN70... / SQN71...

反馈电位器 ASZ...

参看资料 N7921 & M7921

根电源线穿过,电源线出口由用户提供密封管和防松螺丝不随包装一起提供

子

与标准线的直径相配

参考《型号概要》 参考《型号概要》

参考《型号概要》

最小 0.5 mm²和最大 2.5 mm²的螺纹接线端

高外罩 AGA34

接线

卡箍

旋转方向

额定和保持转矩 行程时间 用于安装反馈电位器 ASZ××.3×

技 不		
数据		
执行器	电源输入	AC 230 V -15 % +10 %
		AC 115 V -15 % +10 %
	频率	5060 Hz ±6 %
	驱动马达	同步电动机
	功耗	6 VA
	角度调节	max. 160°, 刻度范围 0130°
	安装位置	可选
	- 所有型号的保护等级	
		IP 40 to DIN 40050, 提供电源线的准确接入和螺丝的固定
	- SQN74 / SQN75	IP 20 to DIN 40050, 提供电源线的准确接入和螺丝的固定
	安全等级	
	- SQN70 / SQN71	II to VDE 0631
	- SQN74 / SQN75	I to VDE 0631
	电源线接入	
	- SQN70 / SQN71	带密封套管的螺纹电线
		2 x Pg9, 不需要防松螺母
	- SQN74 / SQN75	打开时可用防松螺母固定电线套管
		防松螺母类型
		1 x Pg9 M Pg9 DIN 46320 MS
		1 x Pg11 M Pg11 DIN 46320 MS
		边上有孔可使得同时最大直径为 6 毫米的两

限位和辅助开关

耦合 Coupling	齿轮传动系统可以通过按下销《K》脱开
	Pin "K"
重量(平均值)	大约 500 克
马达与轴之间的齿隙,	
- 供货时	≤ 1.2° ±0.3°
- 完成 250,000 转后	≤ 1.5° ±0.3°
限位开关数量	2
新助开关数量 辅助开关数量	参考《型号概要》
驱动	通过凸轮轴,带颜色标记的凸轮 (参考 《接
	线图»)
	精密可调的开关
	SQN70 / SQN71 : II and III - SQN74 / SQN75 : III and IV
断路电压 Breaking voltage	AC 24250 V
凸轮调节	
- 不带精密调节	1°
- 带精密调节	随意的
$\cos \varphi = 0.9$:	
接线图⑩	
- 端子 1, 2, 3, 4	0.5 A
- 端子 5, 6, 7	1 A (7 A)
接线图①	0.5.4
– 端子 1, 2, 6, 7 – 端子 3, 4	0.5 A 1 A (7 A)
- ^{− − − − − − − − − − − − − − − − − − −}	TA (TA)
- 端子 1, 2, 3, 8	0.5 A
- 端子 4, 5	2 A (14 A)
- 端子 6, 7	1 A (7 A)
接线图 ③	0.5.4
- 端子 1, 2, 3, 8, 11	0.5 A 1 A (7 A)
−端子 4, 5, 7, 10接线图 ④	TA (FA)
- 端子 1, 3, 8	0.5 A
- 端子 4, 5	3 A (14 A)
- 端子 6, 7	1 A (7 A)
接线图 ⑤	0.5.4
- 端子 1, 2, 3, 8	0.5 A 2 A (14 A)
– 端子 4, 5 – 端子 6, 7	1 A (7 A)
接线图 ⑥	` '
- 端子 1, 2, 3, 4, 5	0.5 A
- 端子 6, 7, 8	1 A (7 A)

• 接线图 ⑨	
- 端子 1, 2, 3, 4, 5, 8	0.5 A
- 端子 6, 7	1 A (7 A)
接线图 F	
- 端子 27	0.5 A
- 端子 1, 8, 9	1 A (7 A)
接线图 (K)	
- 端子 1, 2	0.5 A
- 端子 3, 4, 5, 6,7 ,8	1 A (7 A)

环境条件

Environmental conditions

>~ £ A		
运输	DIN EN 60721-3-2	
气候条件	class 2K2	
机械条件	class 2M2	
温度范围	-50+60 °C	
湿度	< 95 % r.h.	
运行	DIN EN 60721-3-3	
气候条件	class 3K5	
机械条件	class 3M2	
温度范围	-20+60 °C	
湿度	< 95 % r.h.	
	-	



不允许冷凝水、冰或水的进入

功能

同步电动马达使用凸轮轴驱动。凸轮轴由限位和辅助开关来约束。使用相关联的凸轮,每个限位和辅助开关的位置可以在工作范围内调整。一些版本的驱动器还配有电子模块,与限位和辅助开关一起时使用可执行复杂的功能。或者与外接设备一起使用,例如控制器(参考《接线图》)。所有型号执行器 SQN70.../ SQN71...和 SQN74.../ SQN75...的技术数据和功能都接近一致。

SQN30... / SQN31...的 替代 «型号概要»里提到了类型 **SQN3...**的执行器,使用一套安装工具可以为 **SQN70...** / **SQN71...**的执行器将其代替 **SQN3...**, (参考«订货»).

在型号概要中也包含了 SQN30... 和 SQN31...

- 参考 SQN7... AC 230 V 版本
- 这些类型都没有设备与电位计相配 (参考数据表 N7808)

机械适配器通常是不需要的. 请注意执行器端子的分配是不同的

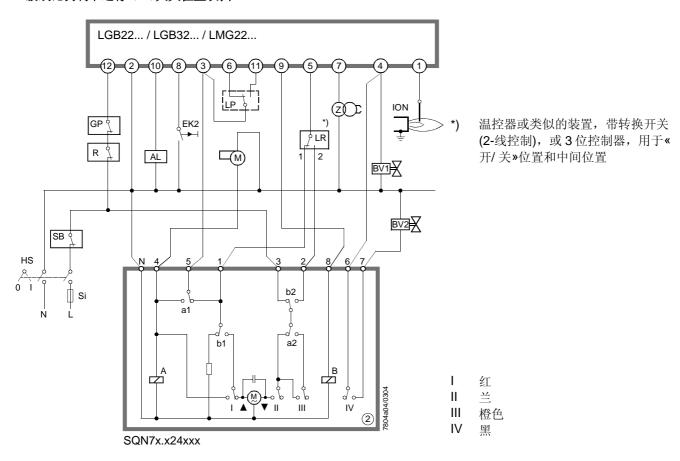


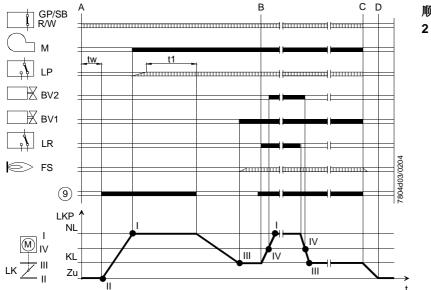
以下的接线图显示的是启动位置:

- 限位开关 ||《关闭》

No. \bigcirc \rightarrow LGB22... / LGB32... and LMG22...

2级或比例调节运行→→大火位置吹扫 «NL»

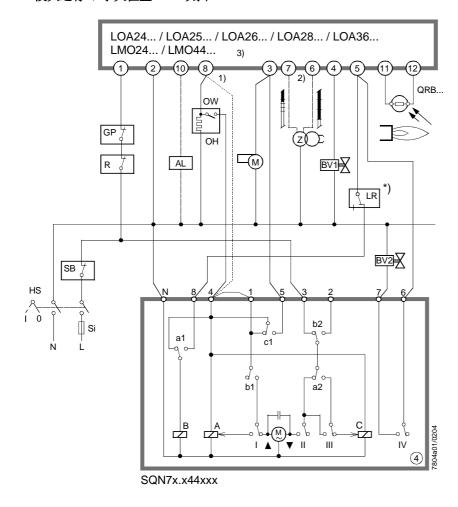




顺序图表显示 2 段火运行

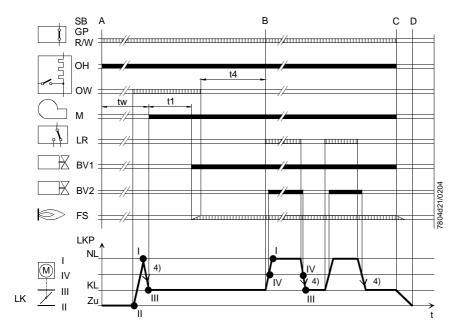
No. ④ → LOA24... / LOA25... / LOA26... LOA28... / LOA36... / LMO24... / LMO44...

2 段火运行→ 小火位置«KL»吹扫



- 1) 不带油预热器
- 2) 参考数据表 N7118
- 3) 带油预热器的: 运行时,如果 **«OW»**接触器打 开,会产生一个新的启动
- *) 温控器或类似的装置,(1-线控制)

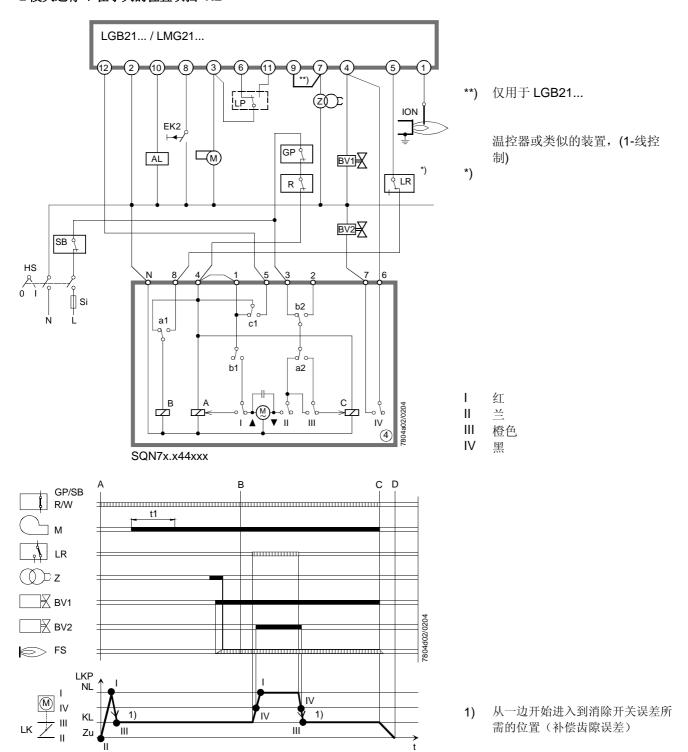
l 红 Ⅱ 兰 Ⅲ 橙色 Ⅳ 黑



) 从一边开始进入到消除开关误差所 需的位置(补偿齿隙误差)

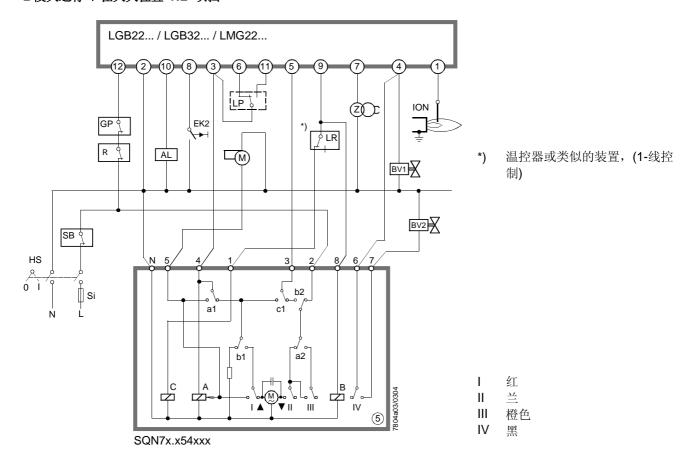
No. ④ → LGB21... / LMG21...

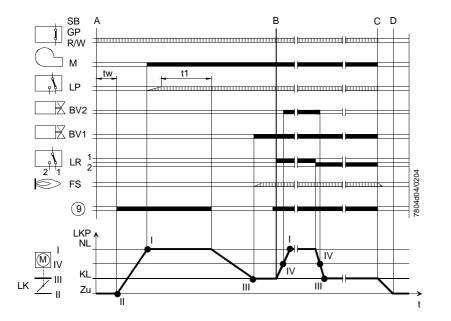
2 段火运行→ 在小火的位置吹扫«KL»



No. ⑤ → LGB22... / LGB32... / LMG22...

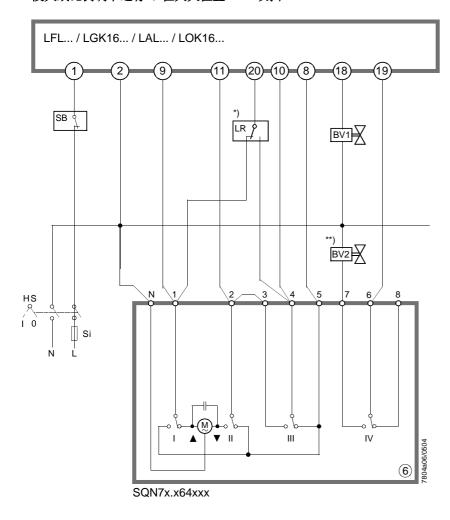
2 段火运行→ 在大火位置«NL»吹扫





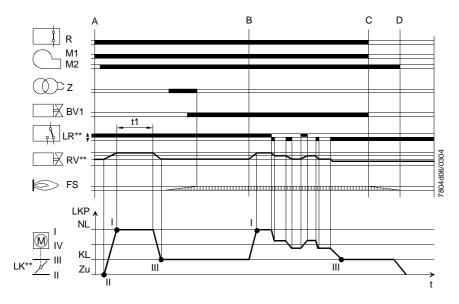
No. ⑥ → LFL... / LGK16... / LAL... / LOK16...

2 段火或比例调节运行→ 在大火位置«NL»吹扫



- *) 温控器或类似的装置,带转换开关 (2-线控制),或3位控制器,用于« 开/关»位置和中间位置

l 红 Ⅱ 兰 Ⅲ 橙色 IV 黑

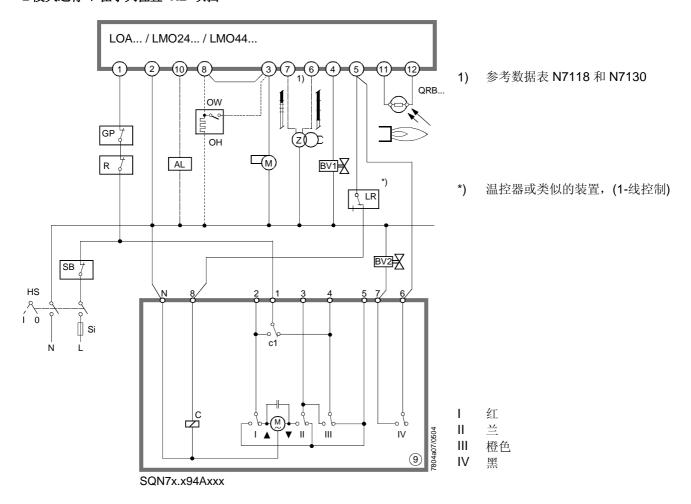


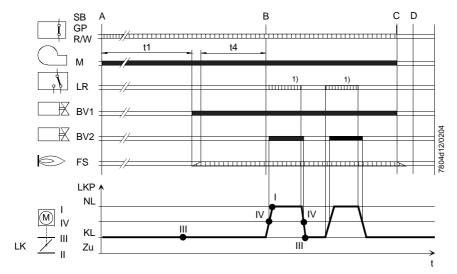
程序顺序图显示调节运行

**比例调节

No. ^⑨ → LOA... / LMO24... / LMO44...

2 段火运行→ 在小火位置«KL»吹扫





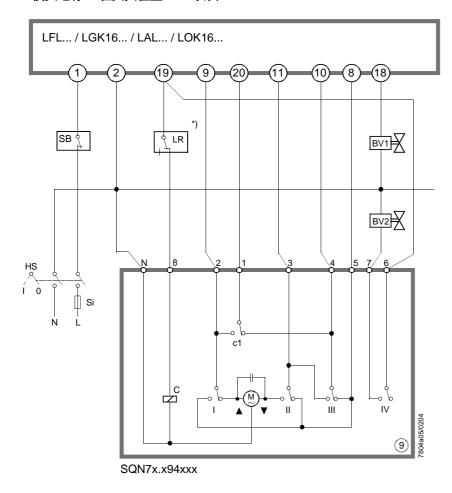
不带油预热器的程序顺序

在燃烧器停止情况下,风门挡板会停在位置 «KL» 上

请注意,通常热量损失是在关闭阶段发生的

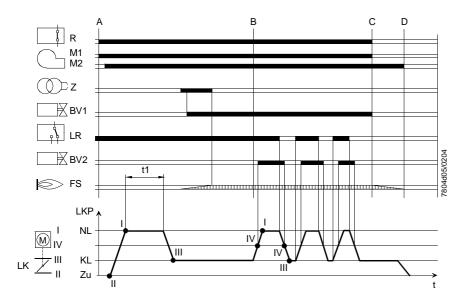
No. $9 \rightarrow LFL... / LGK16... / LAL... / LOK16...$

2 段火运行→ 在大火位置«NL»吹扫



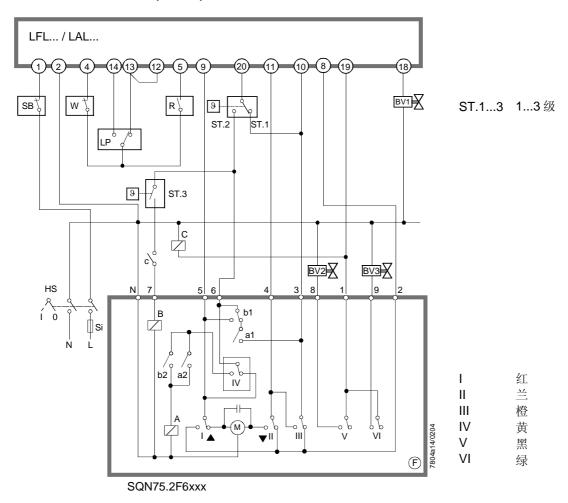
*) 温控器或类似的装置, (1-线 控制)

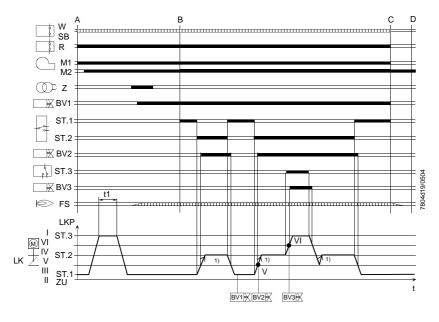
I 红 Ⅱ 兰 Ⅲ 橙色 IV 黑



No. F → LAL... / LFL...

3 段火运行→ 在大火位置(«ST.3»)吹扫

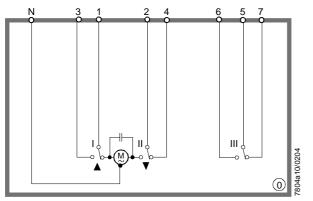




在燃烧炉关闭情况下,风门挡板会在位置 «KL»停止。请注意,通常热量损失是在 关闭阶段发生的。

1) 从一边开始进入到消除开关误差所需的位置(补偿齿隙误差)

No. ◎ → 通用接线图

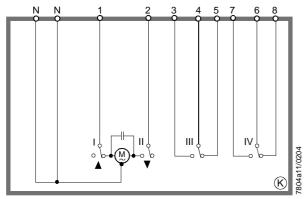


Ⅱ 兰 Ⅲ 橙

1 红

SQN7x.x03xxx

No. K → 通用接线图



1 红Ⅲ 兰Ⅲ 橙

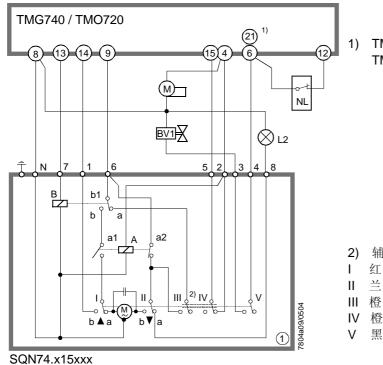
IV 黑

SQN7x.xK4xxx

SQN75.x15xxx

No. \bigcirc \rightarrow TMG740 / TMO720

2 段火运行→ 在大火位置«NL»吹扫

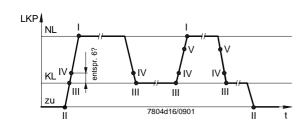


TMO720 6号端子 TMG740 21 号端子

辅助开关 Ⅲ 和 Ⅳ 之间的凸轮硬联结

红

黑



- TMG... / TMO... 是其他厂商的燃烧器控制器\
- 使用者必须与 TMG.../TMO...的供应商确认,建议从 一个可以观察到的安全点开始与执行器结合,还要考 虑使用的燃烧器类型。
- 用户要对这个应用负全责。.
- 接线图的 no. ① 与 SQN3...的接线图 no. ③ 对应

图例 No. ② 内图编号,在型号园点后第二个位置显示

I/II 限位开关 III/IV/V 辅助开关

AL 停止(报警)远程指示

 BV1
 燃料阀 1 段

 BV2
 燃料阀 2 段

 BV3
 燃料阀 3 段

 EK2
 外部远程复位按钮

ION离子探测器FS火焰信号

GL 燃气/空气比例控制器

GP 燃气压力开关

HS 主开关 KL 小火 火线 L LK 风门挡板 LKP 风门挡板位置 空气压力开关 LP LR 负载控制器 M 燃烧器或风机马达

(M) 驱动器同步马达 Actuator's synchronous motor

 M1
 无后吹扫

 M2
 带后吹扫

 N
 N线

 NL
 大火

 OH
 油预热器

 OW
 油预热器接触器

 QRB...
 光电火焰探测器

 R
 温度或压力控制器

 中
 继电器

 RV
 控制阀

 SA
 执行器

Si 外部主保险丝,在相关燃烧控制器的数据表里体现

 SB
 安全限制

 ST...
 阶段

t.../T... 程序时间 (参考有关燃烧控制器的数据表)

TSA 安全时间 电阻 Z 点火变压器 CLOSED 挡板完全关闭 ▲ 开启旋转方向

▼ 关闭旋转方向

程序时序图

 A
 燃烧器起动

 A-B
 燃烧器起动过程

B-C 燃烧器运行/负载控制运行(比例调节或2段火)

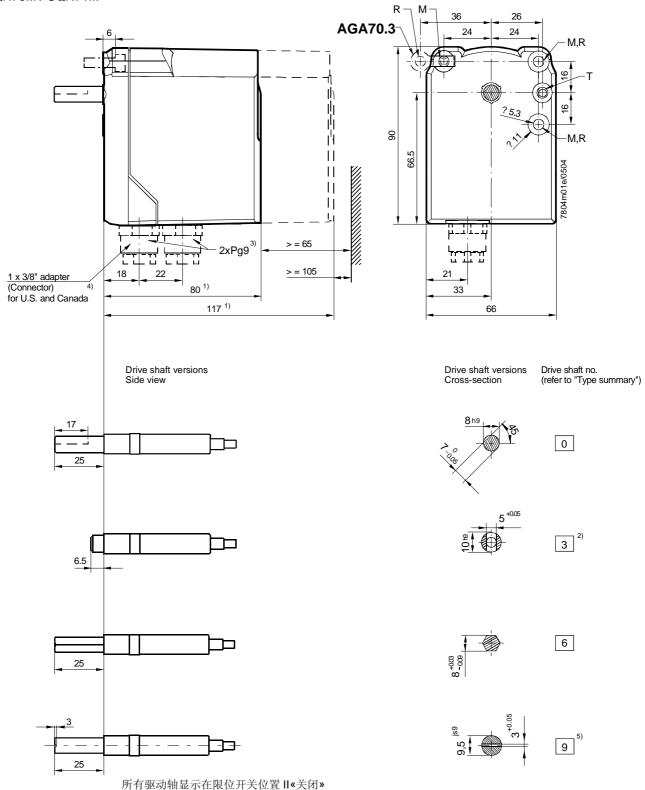
 C
 燃烧器停止

 C-D
 运行结束时间

D 程序结束,燃烧器准备重启

尺寸,毫米 Dimensions in mm

SQN70... / SQN71...



1) 壳体长度,取决于驱动器类型 (参考 «型号概要»)

- 2) 中间槽: 深度 6.3 毫米
- 孔 直径 5.1 毫米: 深度 16.5 毫米 (包括中间槽深度) 3) 不包括在供货中
- 4) 与 SQN7x.xxxRxx 类型的执行器一块提供
- 5) 不用于受力槽

R 与 SQN3...配合的安装位置 (用于 1 对 1 的替换 SQN70... / SQN71...) 需要 AGA70.3

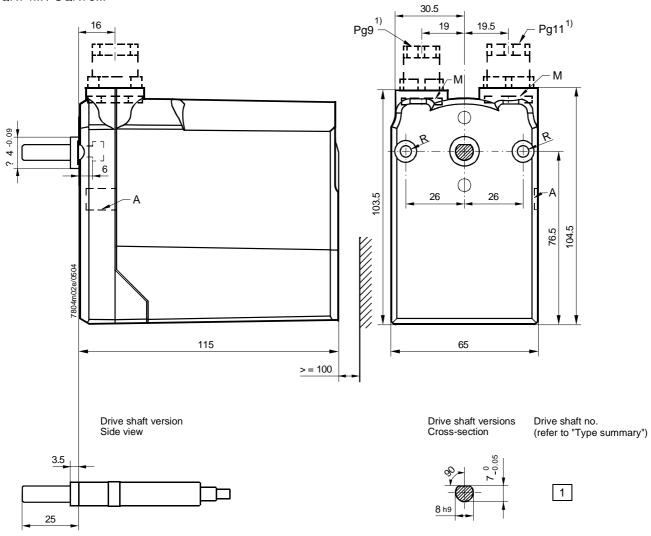
M 通孔 直径 5.3 毫米.

Т

可击穿孔 直径 5.3 毫米

尺寸 毫米

SQN74... / SQN75...



在《关闭位置》(限位开关)的驱动轴

- A 可击穿孔用于穿线
- R 通孔 5.3 毫米直径 Through-hole 5.3 mm dia. 与 LKS 160 和 Berger STA 连接配合的装配位置
- M Pg nuts (不包括在供货中;涉及型号,参考 «技术数据»)
- 1) 不包括在供货中